

Año III.

CÁDIZ. 30 de Mayo de 1894.

REVISTA

Teatral, Literaria, Científica,

Núm 91.

DE BELLAS ARTES Y ESPECTÁCULOS.

Director: José Rodríguez Fernández.

Toda la correspondencia literaria al Director, Duque de Tetuan, 4.  
No se devuelven los originales que se nos remitan.

Administración: Duque de Tetuan, 4.

Suscripción... { En Cádiz, un mes. . . . . Ptas. 1  
Fuera de Cádiz, trimestre. . . »

Número suelto, 30 céntos.—Atrasado, 40 céntos.

Se publica los días 10, 20 y 30 de cada mes.

## VELADAS TEATRALES.

### EN EL NUEVO CIRCO.

Mucho se han aplaudido *Los Madgyares* en algunas de las diferentes temporadas en que se han puesto en escena, por lo que nos sorprendió algo la frialdad con que fueron escuchados la noche del lunes 21 del corriente, no obstante que, alguna parte de los actores procuró cumplir á conciencia su empeño, entre ellos la Sra. Sola.

Esta última actriz fué aplaudida en su dúo con el Sr. Navarro.

No nos explicamos como una compañía de repertorio hecho pudo dar ocasión en algunos momentos á creer que la obra estaba poco ensayada, lo que motivó que el público, diera ligeras muestras de disgusto.

Entre varias repeticiones con que empezó la decena de que debemos dar cuenta á nuestros lectores, se ofreció al público en los primeros días de ella, la antigua y nunca olvidada *Pan y Toros*, música del siempre llorado maestro Asenjo Barbieri. Conocida por el público desde mucho tiempo, consideramos innecesario hablar de su argumento, cuya acción se desenvuelve en la época en que el Conde de Aranda era ministro de Carlos IV, de las intrigas de cuyo reinado se han valido varios autores, para base de sus argumentos. La música es como debía ser escrita por el inspirado maestro, que antes se cita.

De la ejecución diremos que sea por la índole de su trama, ó por algún otro motivo no salió tan acabada, como resultan la mayor parte de las obras puestas en escena por la compañía Navarro-Constantí cuyo conjunto, deja conocer, las

dotes artísticas que como directores poseen estos.

Entre las obras repetidas tenemos que recordar la bellísima zarzuela *El rey que rabió*, la que ofreció á la Srta. Navarro ocasión de hacerse aplaudir en la sentidísima romanza del segundo acto *bisada* para satisfacer el unánime deseo del público; así como la Sra. Sola que interpretó aun mejor que anteriormente el papel del *Rey*.

Escusamos decir que los demás actores cumplieron satisfactoriamente y fueron aplaudidos.

Agregaremos también algo de *Jugar con fuego* pues parecería omisión censurable no consignar aquí que la Sra. Nalbert arrebató—esta es la verdadera palabra—en el concertante del segundo acto, perfectamente acompañada por los demás actores que lo desempeñaron en cuyo obsequio se levantó la cortina terminado éste, y por consideración del público dejó de pedirse la repetición que una gran parte de él exigía á todo trance, de la romanza del tercer acto, tan magistral y dramáticamente cantada por la eminente actriz.

\*\*\*

Si bajo el punto de vista artístico, la función celebrada en el Teatro Principal en obsequio de los marinos franceses, no dejó nada que desear, bajo el punto de vista social revistió todos los honores de una fiesta de gran gala. El brillo de los uniformes, las elegantes *toilettes* de nuestras paisanas, la frescura y belleza de sus rostros, las clásicas proporciones de la sala, el acierto del ex-horno con que se había embellecido, todo conspiraba á hacer notable tan solemne reunión.

El Sr. Constantí, que es un buen tenor cómico, hizo un acertadísimo *Barberillo de Lavapiés*, obteniendo aplausos, siendo muy bien acompaña-





do por la Sra. Sola y la Srta. Navarro, así como por los demás actores.

La siguiente noche se ejecutó *El Dominó azul*, volviendo la compañía á su teatro, viéndose muy concurrido.

La Sra. Nalbert estuvo verdaderamente admirable, recibiendo una ovación en el dúo del último acto con la Srta. Navarro.

Los Sres. Navarro, padre é hijo también se distinguieron teniendo que repetir ambos los números que estaban á su cargo.

El bajo Sr. Martínez muy bien en el papel del rey poeta.

La orquesta bien.

En suma una audición de esas que hacen fecha en los anales del teatro y en las explosiones de entusiasmo del público.

La repetición de *Los Diamantes de la Corona*, verificada el domingo 27 dió ocasión á una gran concurrencia, y á que fueran apreciados como en días anteriores los trabajos de los actores que en su ejecución tomaron parte.

Hay que hacer particular mención de la señorita Monet, que desembarazada del temor natural de su primera presentación, cantó resueltamente, con arranque y notable buen gusto, los números en que tomó parte, especialmente el bolero del segundo acto.

El Sr. Constantí en su papel de *Conde de Campo-mayor* hizo ver una vez más que es un buen tenor cómico, que declama bien y que tiene perfecto dominio de la escena, á donde lo llamaron los aplausos del público después de unas frases magistralmente dichas.

*El Molinero de Subiza* tuvo una buena ejecución que recompensó el público con nutridos aplausos, así como, la chistosísima zarzuela de Luis Olona *Mis dos mujeres*, en que lucieron sus buenas condiciones, la eminente Sra. Nalbert, la Sra. Sola y la Sra. Galán, así como los dos señores Navarro, padre é hijo, el Sr. Constantí y el bajo Sr. Martínez.

Cuando entra en prensa nuestro periódico, se verifica la repetición de *Las Campanas de Carrión* y debutan los célebres adivinadores monsieur Kreps y su lindísima hija.

OTULO GIL.

#### EN EL PRINCIPAL.

El miércoles 23 fuimos invitados por Mr. Kreps é hija á una sección de adivinación en el vestibulo de aquel teatro.

Encontrábanse allí á las cuatro de la tarde representantes de la prensa periódica y personas

conocidas por sus aficiones á las ciencias.

Mr. Kreps y su hija, que es una hermosura holandesa, realizaron inverosímiles experiencias de memoria y adivinación.

Primeramente mademoiselle Kreps vuelta de espaldas, adivinaba los objetos que su padre señalaba en poder de los oyentes.

Después acertaba las cifras que escribíamos diferentes personas en un papel, practicaba de memoria la suma de sus cantidades escritas y cantaba el total.

Más tarde, imitaba beber de una copa, los más raros licores que apuntábamos en una hojilla de papel de Mr. Kreps, diciendo con gran seguridad los nombres de todos.

Y por último, adivinaba por el simple tacto de sus manos, el objeto que uno cualquiera encerraba entre las suyas.

Los presentes quedamos admirados de aquellos prodigios de memoria y de la posesión del arte mnemotécnico, pues no es creíble lo sobrenatural.

El Jueves de Córpus y el Domingo que le siguió, el célebre ventrílocuo Mr. O'Kill, los Sres. Kreps y el Dr. Daujor con su silforama, entretuvieron con sus portentosos trabajos al auditorio.

Mademoiselle Kreps merece verse por el mérito de sus trabajos, por su belleza y hermosura y por la elegancia de la *toilette* con que se presenta.

Ostenta en su pecho varias condecoraciones.

No faltaremos á su *debut* en el Nuevo Circo, que como decimos en otro lugar, se verifica hoy.

JOFRE.

### VELADAS MUSICALES

#### CONCIERTO EN PUERTO-REAL

El verificado en esta villa el Mártes 29, puede señalarse con piedra blanca, en los fastos musicales del *Versalles* gaditano.

No tendríamos espacio en esta sección del periódico para hacer una crónica extensa, cual se merece la solemnidad artística citada. Escribamos, pues, á grandes rasgos algo de lo más saliente.

En primer lugar hay que tributar elogios al gusto que presidió en el adorno del precioso Teatro Principal, en donde el concierto celebróse. Bien se adivinaba que manos femeninas habían intervenido en la elegante preparación del local.

La distinguida señorita doña Rosario Mayorga, se constituyó allí desde las once de la mañana hasta pocos momentos antes de comenzar



el concierto, y ora dirigiendo la fijación de las plantas de salón, como arbustos de diferentes especies, entre ellos helechos y palmeras, ora maniobrando por sí misma, no se dió punto de reposo, obteniendo por resultado el convertir la escena en un *square* encantador, digno de trasladarse por hábil pincel á un lienzo, ó de figurar en la colección de interesante silforama.

El señor don Francisco Lacoste, también trabajó sin descanso, ayudando á su distinguida parienta.

La oportuna decoración elegida para fondo de este cuadro; el trono central y balaustrada cubiertos de las hermosas plantas citadas, formando artístico grupo; las enredaderas que serpenteaban en las más caprichosas direcciones; la araña que pendía del centro del telar, con los brazos envueltos en yedra y las arandelas en flores; las macetas de plantas finas distribuidas por el proscenio y los laterales; la combinación de luces que alumbraban el fondo de aquel ramaje, como si fueran las mismas hojas y flores, las que despidieran tales destellos; el charolado de los Pleyel y Rönisch; la verde alfombra que constituía el salpicado de tallos y hojas quebradas y la belleza y galas de guapisimas é inteligentes intérpretes de los números del programa, daban á aquel heterogéneo conjunto, un aspecto verdaderamente fantástico, que complementaba dignamente el exorno de guirnalda de yedra y flores que circulan el artesonado de los palcos de tornavoz, y que se extendían de luz á luz, por los tableros delanteros de los anfiteatros y galería alta.

La hermosa y simpática pianista Srta. Trini Jiménez, discípula del Sr. Odero, apareció varias veces en aquel cuadro de ilusión, como figura de gran relieve.

Primero ejecutando las primeras manos de la gran sinfonia de *Juana de Arco*; después acompañando perfectamente en el *clave* al notable concertista de violín D. Manuel Martínez, quien interpretó magistralmente el *Adios á la Alhambra*, de Monasterio; más tarde, haciendo filigranas en la ejecución de la difícil composición de Raff, titulada *La Hilandera*; luego descubriendo secretos de grandes efectos pianísticos, con la brillantez de ejecución que con pasmosa facilidad dió al *Allegro final del Concierto*, obra 25 de Mendelssohn, cuyos *tutti*s llevaba en otro piano el Sr. Odero y, por último, formando entre los intérpretes del lindo vals de Strauss *Historia del Bosque de Viena*.

La aplaudida Trini, lucía en el pecho la decoración del Busto del Libertador, con que la

ha favorecido el gobierno de los Estados-Unidos de Venezuela.

La elegante y distinguida señorita, discípula del señor Coma, Rosario Capriles, demostró sus grandes adelantos en el arte de tocar el piano, en el primero y último número de los citados para Trini, y en *Le Premier Baiser* de Lamothe, que á cuatro manos *dijo* con mucho gusto, con la bella señorita discípula también de D. Guillermo Coma, Adelaida Lacoste.

Como la anteriormente citada Srta. Capriles, tomó parte Adelaida en la ejecución de las obras destinadas al cuarteto de pianos.

Leonor Bermúdez-Reina es una consumada pianista, no obstante sus pocos años.

Tocó con gran desenvoltura el *Rondó brillante de Weber*, pieza reservada á los ejecutantes concertistas de fama. Mr. Planté la incluye en su numeroso repertorio.

La memoria del eminente pianista, no empañó ni un instante el éxito de la señorita Bermúdez-Reina.

Tomó parte, igualmente que las anteriores, en el conjunto citado de los cuatro pianos y diez y seis manos.

Todas estas señoritas fueron obsequiadas con lindos ramos de flores de los que pendían elegantes cintas de seda.

El Sr. Martínez, acompañado por el Sr. Odero, tocó unas difíciles variaciones sobre motivos de óperas de Bellini y de Beriot, que valió al artista una ovación.

Puede decirse del Sr. Martínez, que es actualmente el mantenedor de las tradiciones musicales, en el arte que posee, de los Gil y Jiménez.

El Conservatorio de Música de Puerto Real, cuenta con un sexteto que pronto será un buen núcleo de orquesta. Este conjunto, los Sres. Guardón y Coma en dos pianos y unas veinte voces de los alumnos, ejecutaron el *Coro di zingare* de la *Traviata*. Las señoritas del coro, acompañaban con lindas panderetas pintadas.

Tal precisión hubo en la ejecución del número, que hubo de ser repetida entre calurosos aplausos. Dirigió el Sr. Odero.

Igual suerte cupo al *Preludio* de *Marqués* dirigido por el Sr. Guardón.

El concierto terminó con el pasacalle de Juanrranz; *Viva mi tierra!*

Las piezas de conjunto, fueron acompañadas por los Sres. Pedrol, Guardón, Rodríguez y Coma.

En el público que era muy numeroso figuraban las familias de la colonia gaditana que aun se encuentran en aquella ciudad.



Ocupaban plateas, entre otras, las de Perera, García Salgado, Viuda de Franco, Guilloto, García de la Torre, Rubio y Díaz, Muñoz, Romero Isasi, Lacoste, Salazar, Viuda de Herrera Dávila, Srta. Rosario Barbadillo y Moreno Ortega.

Damos la enhorabuena por el brillante éxito del concierto á sus organizadores y directores los Sres. D. Alejandro Odero y D. Guillermo Coma. La fiesta musical ha sido digna de dichos artistas y del distinguido público que lo presencié.

Terminado el espectáculo se verificó una alegre cena, en el Hotel de Roma á la que asistieron los profesores y aficionados que de Cádiz marcharon, los individuos del sexteto y algunos *amateurs*.

El ingenio brotaba de los labios de todos sin excluir los del popular camarero de la fonda, *Espronceda*, conocido por sus aficiones literarias.

## LA NAVARRITO.

No extrañen sus compañeros de la *troupe* Navarro-Constanti, y la notabilidad que en ella fulgura, que el primero de la serie de estos artículos que nos proponemos publicar, lo dediquemos á Pilarito Navarro, ni se nos inculpe de establecer tal correlación por el hecho de que la susodicha actriz goce de nuestras preferentes simpatías; el público, ese juez supremo, inapelable y caprichoso, elije á su antojo actrices, obras, actores, autores, y, dado su fallo, si es favorable, la más modesta tiple, la menos pretenciosa producción, el actor más indiferente á la gloria y el autor menos agasajado por la *claque*, son, de improviso y respectivamente, una *estrella* (al menos futura), el nutritivo pasto que alimenta el cartel en todas las estaciones, el alma de una compañía y el libretista ó compositor de... ene que se impone á la empresa, obligándole á veces á su ruina, á cambio de la gloria de alcanzar la representación milésima, como ha sucedido al *Mignon*, de Thomas. Si no es favorable aquel fallo, ¿á qué cansar á los lectores? Producción, actor, tiple ó característica y todo, quedan para siempre hundidos en el olvido, que es el más profundo de los abismos.

Pilar Navarro, ha tenido la suerte de ser, para el numeroso público que actualmente concurre al Nuevo Circo Teatro de Cádiz, *la niña mimada*. Pero, entiéndase, que los mimos del público, no son los cariñosos del abuelito quien aprueba cuanto hace su adorado nieto, sea bueno ó malo. No tal; el público mima á nuestra actriz de otro modo. La quiere mucho, y le gusta verla en escena, y aunque aprovecha las ocasiones más nímias,

para dedicarle un aplauso, sabe contenerse, encerrándose en la severidad del silencio, cuando la artista, hace inadvertidamente algo que invite á manifestaciones de censura.

Por esa razón, es aplaudidísima después de dejarse oír en la sentida romanza de la *Rosa* de *El Rey que rabió*, haciéndole el público un mutis de tan halagador ruido después v. g. de algún número de los que están á su cargo en *El Grumete*.

El papel de la graciosa pastora de los Robledales lo domina y juega con él. No le sucede lo mismo con el de *Luisa* de la obra de Arrieta, el cual aunque lo sabe interpretar, no le es aún posible hacerlo llegar hasta los espectadores, tal y como es.

Volviendo á la interpretación que le dá á la *Rosa*, diremos que Chapí y los dos famosos libretistas, concibieron seguramente, para la representante de la sencilla pastora, á la mismísima Navarrito, en cuerpo y alma.

Habría de ser una joven de regular estatura, de poquitas carnes, pié breve, talle gentil, cintura apenas visible, seno turgente, manos pequeñas, brazos torneados, garganta escultórica, y con una faz, en fin, representativa de un alma candorosa, pura, sencilla y afable, que deja adivinar la corrección de todas las líneas.

La Navarrito, reúne á todos estos encantos, que como ya decimos, quizás imaginaran los autores para la intérprete de su *Rosa*, una rebozante juventud, y una color sonrosada en su verdadero punto de coloración, como producto de la combinación del alabastro y del carmín en todas sus gradaciones.

Agréguese á esto, que en el arte de su tocado teatral, es maestra la Navarrito, tomando de la mesa de su *camerino*, nada más que las dósis justas de los afeites de indispensable uso, para reparar las pérdidas de sombras y de colores que consumen la exhuberancia de luces que precisa tener en la escena.

La Navarrito además, sabe vestir con gusto y elegancia. Su palmito se lo disputarían las modistas, para moldear los trages en su envidiado busto.

Como artista ya hemos indicado lo que nos parece Pilar Navarro. Cumple su cometido muy á gusto de todos, cuando cabe dentro de sus facultades el trabajo que se le encomienda; nótese el esfuerzo, cuando tiene que luchar con algo superior á sus fuerzas. No puede hoy con ciertos dibujos, pero, mañana vencerá y entonces, su voz agradabilísima se habrá formado del todo, y la veremos dominando los papeles y entusiasmando á los públicos con su arte y belleza.



Consignar ahora los datos biográficos de Pilar sería prematuro. Comienza su carrera. Dejemos pasar algunos años y las crónicas futuras darán razón á nuestros vaticinios favorables respecto á la Navarrito.

Y dispénsenos la amable artista el uso del diminutivo con que el público le designa cariñosamente.

P. P. RODRIGUEZ.

## FIESTA ANDALUZA.

A las tres en punto de la tarde del domingo 20 del actual llegaron al Círculo Mercantil los oficiales de la escuadra francesa del Norte surta en este puerto, invitados al efecto por la Junta Directiva y algunos señores socios, para obsequiarles con una excursión á Puerta Tierra, por la que habían demostrado tener algún interés en realizar aquellos extranjeros, antes de abandonar esta ciudad.

Asistieron Mrs. Henri Clergeau, Lieutenant de Vaisseau, Charles Boucicaud, Lieutenant de Vaisseau; Dr. R. Deblenne, médecin de premiere classe de la Marina y médecin mejor de Cuirassé Furieux; León le Meunier, Lieutenant Vaisseau del Garde Côtes Cuirassé le «Furieux»; Pierre Landry, capitaine de fragete del mismo barco; Frants Hvass, caud Fieris; Gustave L. Baudon, Souo-Commissaire de la Marine á bord du croiseur le «Jean Bart»; Dr. A. Rober, médecin-mejor de la «Requin»; A. Miguet, Mecanicien Principal de segunda classe del Surcouf; Lucien Bardou, Enseigne de Vaisseau y Mr. Nel, id. id. ambos del mismo buque «Surcouf» y «Charles Bieseuil», ensigde Vaisseau.

Del Círculo, á más del presidente D. Joaquín Chiqueri, los Sres. Socios D. José Cano Fuentes, D. Rafael Matos Ruíz, D. Manuel Hidalgo, don Manuel Lallemand, D. Manuel Solano, D. Francisco Lavin, D. Juan Fernández y Fernández, don Vicente Esquivel, D. Juan Batalla y D. José Rodríguez Fernández.

En tres amplios y cómodos vehículos, cuyos caballos iban muy bien enjaezados y con muchas campanillas, montaron todos los que se citaron marchando al ventorrillo de San Severiano conocido por *Buena Vista*.

Bajo la frondosa parra de la terraza del fondo de aquella pintoresca venta, habíanse colocado largas mesas en las que al son alegre de dos guitarras bien tañidas, estaban diciendo *comedme* y *bebedme* apetitoso *concertante* de rajas de salchichón, langostinos, almejas, gambas y aceitunas, rodeados de un *coro* de más doscientas cañas de manzanilla.

A los pocos momentos de llegar los expedicionarios llegaron al gaditano festín, el afamado cantador de malagueñas Francisco Luna, los célebres guitarristas Joaquín Silva y Manuel Pérez y hasta siete graciosas mujeres entre *bailaoras* y *cantaoras*.

En el extremo más abrigado de la terraza y sobre un sólido tablado, improvisado por dos fuertes mesas que ocupaban todo el ancho del local, subieron los artistas, y al punto comenzaron los bailes y cantes, que no cesaron un solo instante hasta que se disolvió la reunión.

Distinguiéronse entre las *bailadoras* la estilista del baile flamenco, María Pérez Montes García, que deja en pañales á la mismísima *mademoiselle* Diana; la gaditana Pepita, hermosa rubia que *se las trae* con los contoneos del tango de su país, y la juerguista sevillana Carmen, que se baila seguidillas en el filo de la mesa sin perder pié, ni serenidad, ni sandunga de su escultural palmito.

El *cantaor* arriba citado causó en los presentes gran entusiasmo con sus sentidas malagueñas, y cuando acompañaba algún baile con sabrosa copla y los maestros rasgueaban las guitarras, aquél entusiasmo rayaba en delirio, tanto para los franceses como para los españoles.

Muchos amigos de los excursionistas que en San Severiano pasaban el día, engrosaron algunos momentos aquellas olas de animación, que dicho sea en obsequio de la cultura de todos, en ningún instante traspasó los límites de la natural alegría.

Allí estuvieron los Sres. López Aguilar, Quero, del Campo, Zavala y otros muchos que no recordamos.

En los cortos descansos, las bailadoras bajaban de la tribuna y peroraban de lo lindo con los oficiales, quienes recibían gustosamente de las mismas, las cañas y comestibles que le ofrecían.

Los aplausos y palabras clásicas del jaleo de las coplas, menudearon en aquellas deliciosas horas, que pasaron fugaces.

Relataremos á la ligera algunos brindis pronunciados.

El presidente del Círculo Sr. Chiqueri, brindó con corrección y dió vivas á Francia y España.

D. Vicente Esquivel, aludiendo á sucesos actuales, dijo que brindaba por la más íntima unión con nuestros hermanos los franceses.

Mr. Baudon, brindó por las vicisitudes que hemos tenido juntos los franceses y españoles, últimamente en Cochinchina y otros países.

El Sr. Batalla, también pronunció patrióticas frases, que fueron aplaudidas con entusiasmo.

A las siete menos minutos regresaron los de la



jira. En el asiento alto de uno de los trenes llevaban dos expedicionarios las banderas francesas y española, dando vivas por el trayecto hasta el lugar de partida y arrojando á los chicuelos que seguían el coche gran cantidad de *perros chicos*.

Muy complacidos y contentos quedaron de la excursión, mostrando cien veces su agradecimiento á la hospitalidad y cortesía de los señores socios del Círculo.

La fiesta campestre, á la ligera referida, no la olvidarán nuestros vecinos facilmente. Uno de los marinos sacó vistas fotográficas de algunos grupos de las mujeres asistentes.

## ALBUM DE BELLEZAS.

POR ROMAN GOTEJERO.

XXIII.

SRTA. LUCILA MORAES.

Simpática, distinguida,  
con delicada belleza,  
con ingenio que rebosa  
en sus palabras discretas,  
honra las tierras de España  
tan bonita portuguesa.  
Y cada vez que la miro—  
—cual otros que la contemplan—  
murmuro: ¡Dios me permita  
realizar la *unión ibérica*!

XXIV.

SRTA. PILAR MARTEL.

Es tan bueno este *pilar*,  
que encanta por su hermosura  
tan apacible y tan dulce  
como el rayo de la luna  
que, esmaltando el firmamento,  
la tierra dormida alumbra.  
Hay de Pilar en los ojos  
sombras y fuego que luchan  
sin que alcancen la victoria  
ni uno retroceda nunca,  
y es porque hay en sus pupilas  
del alma ráfagas puras  
que cuando la sombra vence  
y el fuego su luz oculta,  
apareciendo de pronto  
con sus virtudes deslumbra.  
¡Feliz aquel que en la tierra,  
si la paz del mundo busca,  
en sus pupilas se mire  
y haga de dos almas una!

## ALBUM POÉTICO

### MISCELANEAS.

Ante un cadáver el juez  
que ha venido á levantarlo:  
Señores, ¿vió alguien matarlo?  
—No. Contestan á la vez  
dos chicos de buen jaez—  
no ha sido mano alevosa  
quien al pobre ha dado muerte;  
esta es debida á otra cosa  
aun mucho más horrorosa  
á su desdichada suerte.  
¡Ha muerto de hambre!

—¡Canario!

¿Y qué era en vida el difunto?

—Maestro de escuela.

—Actuario

no ha lugar aquí á sumario;  
por terminado el asunto.

¿No le parece?

—Si tal,

¿Es algo extraño?

—Cabal,

por eso lo digo yo:  
ponga en el acta, murió,  
de su muerte natural.

Como el señorito, Juana  
por lo ocurrido ayer tarde  
sus palabras no retire,  
te doy la mía, que en balde  
que lloriquees, no hay remedio,  
lo que es yo tomo el petate.  
—Hombre. ¿Pero qué te ha dicho?  
¡Por Dios!... No me sobresaltes.  
—Pues me ha dicho que me vaya  
Con la música á otra parte.

—¿Si hija mía!... ¿No lo crees?  
¡Pues harta estoy!... ¿Que has hecho  
Con la media?... ¿No lo ves?  
—¡Bah!... Ponérmela al revés  
por estar roto el derecho.

—¿Dime, por qué la comedia  
siempre acaba en casamiento?  
—Bah, por que en ese momento  
dá principio la tragedia.

ARTURO GÓMEZ

### ESTRENOS DE LA DECENA.

**Jerez de la Frontera.**—

*Lolilla*.—Parodia del drama Dolores, original del periodista sevillano Sr. Arpe, en el Teatro Principal el 17 del actual.

**Madrid.**—

*El Duque lo manda*.—Zarzuela en un acto, en el Teatro Moderno, el 19 del actual.



**Mérida.—**

*Maria de los Angeles.*—Comedia en tres actos, original del Sr. Muñoz González. No podemos precisar exactamente la fecha.

**CORRESPONDENCIAS ARTÍSTICAS****DESDE SEVILLA.**

Sr. Director de la REVISTA TEATRAL.

La compañía que actuaba en el teatro Cervantes, ha quedado en cruz y en cuadro, con la separación de la notable tiple Fernanda Rusquella, y el tenor Trino Llorens. En sustitución de la citada tiple, ha ingresado en el cuadro lírico, la señorita Silva, artista procedente del *Eden Concert* en cuyo teatro hizo verdaderas proezas.

Si no fuera por el aliciente que presta la hermosa Geraldine, con sus arriesgados ejercicios en el trapezio oscilante, con seguridad que el público hiciera del coliseo de la calle Amor de Dios, como de edificio próximo á desplomarse. Porque la verdad es, que los tales cómicos son inaguantables.

..

Pero no hay mal que cien años dure, y para contrarrestar los desastrosos efectos que la compañía de Cervantes ha causado en nuestro público, ha venido la *troupe* italiana de opereta que dirige el Sr. Tani, la cual hizo su *debut* el día 24, en el teatro Eslava, ante un público poco numeroso, pero *valiente*.

Y digo valiente, porque valor se necesita para estar en un teatro de verano, disfrutando de una temperatura propia de Enero que reclama un calorífero, mejor que las lonas y zinc que por todo abrigo tiene el mencionado coliseo. Pero á pesar de los pesares, allí nos fuimos los *aficionados*, y hasta nos olvidamos del frío, cuando las hermanas Tani, hicieron su presentación.

Adelina y Elena son dos artistas extremadamente simpáticas; de verdadero talento; con una gracia extraordinaria, y una corrección en el decir y en su canto, que cautivan al público desde el primer momento.

En *Richelieu* que fué la obra escogida para *debut*, conquistaron unánimes aplausos, por el acierto y discreción con que desempeñaron sus respectivos papeles.

La Sra. Bassini, es otra artista, en la cual se advierten condiciones de buena cantante, aunque sus facultades hayan entrado en un periodo de decadencia.

El Sr. Venegoni, posee una voz de barítono, agradabilísima de gran extensión, que emite con suma facilidad especialmente al atacar las notas agudas.

El *caricato* Sr. Navarrini, es igualmente artista de reconocida discreción, y las demás partes de la compañía, no descomponen el conjunto.

La opereta *Richelieu* si no despierta interés por su argumento, posee en cambio una música ligera é inspirada, que hace menos perceptibles los defectos del libreto.

En resumen; á juzgar por la impresión del público, que la compañía Tani hará un buen negocio, y los artistas recogerán aplausos en abundancia.

GONZALO GONZÁLEZ.

26-Mayo-94.

**NOTAS.**

Agradecemos á todas las Corporaciones y particulares que han intervenido en la organización de las pasadas fiestas, las atenciones que con nosotros han tenido invitándonos á todas ellas.

Las que hemos presenciado demuestran una vez más, que en Cádiz se sabe atender y agasajar al forastero, sea cualesquiera su procedencia y el objeto á que responda el cambio de relaciones.

El Excmo. Ayuntamiento llevando á los marinos de la escuadra francesa del Norte, al Parque Genovés; los Jefes y Oficiales de los institutos armados, invitándolos á una hermosa función de gala en nuestro Teatro Principal; los amables señores socios del Círculo Mercantil, ofreciéndoles una verdadera y típica fiesta andaluza en Puerta de Tierra, y, la Excmo. Diputación Provincial convidándoles á un banquete de más de 100 cubiertos, en el grandioso salón de recepciones de la Casa Aduana, han rivalizado en presentar las cosas, sin otro objetivo que el de dejar bien puesto el pabellón gaditano, en lo que á su decantada hospitalidad se refiere.

Breves habrán parecido á los distinguidos marinos los días transecurridos en nuestro puerto y sabemos por más de una persona bien informada, que los citados huéspedes se hacen lenguas de la manera brillante como fueron recibidos.

El baile verificado el último Domingo á bordo de la capitana de la flota francesa, fué espléndido.

El millar de personas que acudieron al buque, elogió la riqueza y gusto que presidió á la fiesta marítima con que correspondieron á nuestros obsequios la antevíspera de la marcha, verificada antes de ayer Lunes.

Vayan en buen hora los bravos marinos de la escuadra francesa del Norte.

\*\*\*

Trabajos nuestros reproducidos:

*Morir á tiempo.*—Impresión íntima, original de *Philos*, en el número 53 de *La Revista Popular*, de Pontevedra, correspondiente al 20 del actual.

Tipo-Litog. de J. Benítez Estudillo, Bulas 8.—Cádiz.



# ANUNCIOS

**Academia preparatoria para Carreras especiales** dirigida por los ingenieros militares D. Ignacio Beyens y D. Fernando Plaja.—Segismundo Moret núm. 4, principal.

**Dr. E. Moresco, especialista en las enfermedades de los oídos y garganta.**—Gabinete hidroterápico y electroterápico.—Horas de consultas, de doce á tres de la tarde. Martes, jueves y sábados, gratis á los pobres.—Hay servicio especial para señoras.—Calle de la Torre, 9 y 11.

**Depósito Hidrográfico.**—Librería gacitana de José Vides, San Francisco, núm. 28.—Cádiz.

**Rafael Bocanegra.**—Ancha, número 31.—Perfumería y Fábrica de guantes.

**Carreras militares.**—Preparación para la Academia General Militar y especiales de la Armada, en el colegio de San Pedro Apóstol, Antonio López, 16.—Internos, medio pensionistas y externos.

**Luis Chaves.**—Depósito de vinos de mesa.—San Pedro 24 y Rosario 1.

**Rafael Rocafull**—Fotografía de las Bellas Artes, Duque de Tetuán, número 22. Se hace toda clase de trabajos, siendo su especialidad en retratos de niños.

**Carmen Colomer.**—Profesora de piano y violoncello. Da lecciones particulares á domicilio y en el suyo. En el almacén de música «Los dos amigos», calle Duque de Tetuán, 8, se reciben avisos.

**Gran Fábrica de Pan de José Cano y Fuentes,** Virgili 4 y 6.—Elaboración especial con trigos extremeños y aparatos privilegiados.

**Viuda de Juan González.**—Gran camisería francesa. Especialidad en equipos para novias y en camisas para caballeros. Surtido completo en géneros de punto y demás artículos del ramo de camisería.—Duque de Tetuán, 1 y 3.

**Miguel Paredes:** sastre.—Bilbao, número 8, primero.—Cádiz.

**Pidase en VIENA la renombrada Sidra Champagne de Villaviciosa (Asturias).** Expéñdese además en las principales Cervecerías y Restaurantes.—Representante en Cádiz, D. Salvador Piña, Escritorio, Pozos de la Nieve, 8.—Teléfono, 19.

**Colegio de la Infancia.**—Duque de Tetuán n.º 4, primer piso.—Método individual para limitado número de alumnos de 1ª y 2ª enseñanza.—Repasos especiales por enseñanza libre.—Clase de piano: 10 pesetas para alumnas ó alumnos extraños al colegio y 5 para los de este.

## REVISTA TEATRAL, LITERARIA, CIENTÍFICA, DE BELLAS ARTES Y ESPECTÁCULOS, *Premiada con GRAN MEDALLA DE ORO en la Exposición Partenopea Permanente de Nápoles.*

DIRECTOR, JOSÉ RODRIGUEZ FERNÁNDEZ.

Publicase los días 10, 20 y 30 de cada mes.

Todos los números contienen ilustraciones, retratos y dibujos referentes á asuntos de actualidad.

### CONDICIONES DE LA SUSCRIPCIÓN:

En Cádiz, un mes, llevado á domicilio . . . . .	1	Peseta.
En id. id. recogido en la Administración . . . . .	0'75	»
Fuera de Cádiz, trimestre adelantado . . . . .	3	»
Id. id. semestre id. . . . .	5	»
Id. id. un año . . . . .	10	»
Número suelto . . . . .	0'30	»
Número atrasado. . . . .	0'40	»

SE ADMITEN SUSCRIPCIONES Y ANUNCIOS Á PRECIOS CONVENCIONALES.

NO SE SIRVE NINGUNA SUSCRIPCIÓN DE FUERA DE CÁDIZ SIN REMITIR ÁNTES EL IMPORTE.

### PUNTOS DE VENTA:

*La Equitativa*, San José, 8.—*Centro de Suscripciones*, Sacramento, 42.—*Cisneros*, Columela, 37.  
*Librería de V. Ybáñez*, Duque de Tetuán, 35.—*Librería de M. Rodríguez*, Aranda, (antes Novena) 4.  
*Los Dos Amigos*, Duque de Tetuán, 8.